Архівний № 883
Опис № 23
Фонд № Р-7641
Суми
Управління СБУ
по Сумській обл.

Фильтрационное

ЛФДО № 34491

Грымайло
Игнат
Васильевич

начато 10 сентября 1945 г
окончено 30 июля 1955 г

На 11 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 23
883

ів Великобританії і США
ти обговорення італійської
ації Бірнс оголосив, що він
ий записати всіх, хто бажає
витися. Першою зажадала
радянська делегація і Бірнс
в: «Записую з радістю пана
това до списку промовців
втрашній ранок».
оте сьогодні вранці Бірнс, не
сивши ні порядку денного,
иску промовців, несподівано
що він збирається надати
не представникові Радян-
го Союзу, а представникові
пії, який нібито просив слово
ше, хоч напередодні про це
не було. Заява Бірнса пролу-
тим дивніше, що делегат
лії був відсутній в залі в
нт початку засідання і висту-
не мг.

Вечірнє пленарне засідання 13 серпня

РИЖ, 13. (Спецкор. ТАРС).
днішнє вечірнє засідання
присвячене слуханню заяви
ської делегації про проект
го договору з Румунією
імені румунського уряду
ив міністр закордонних
Румунії Татареску.

омова Татареску

реску почав з того, що по-
в Конференції за надану
ожливість викласти точку
мунського уряду в зв'язку
том мирного договору, за-
ваним Радою міністрів за-
их справ. Він висловив
ть Раді міністрів за рі-
що скасовує Віденський
Гітлера від 1940 року,
авільно приєднав Північ-
нсільванію до Угорщини, і
овлення румуно-угорського
у, який існував до 1938 ро-

він викладає зауваження
ького уряду з приводу
положень проекту мир-
говору.

азначає Татареску, румун-
уряд жалкує про відсут-
тому, що делегації не поінформовані про ті питання, які несподівано випливають перед ними. Радянська делегація наполягає, щоб перед тим, як приступити до роботи, був визначений порядок дня. Нам невідомо, який буде сьогодні порядок денний; нам невідомо, які питання стоять перед нами, невідомо, які промовці записані в дебатах. Досвід показує, що на цьому ґрунті виникають непорозуміння і зайве витрачання часу на з'ясування цих непорозумінь. Ми просимо оголосити порядок денний і список промовців.

Бірнс відповів на цей виступ цілком непереконливою заявою про те, що він ще не одержав порядку денного засідання від секретаріату.

Після цього він надав слово главі радянської делегації Молотову.

Промова Молотова була вислухана учасниками Конференції з величезною увагою і переривалася оплесками.

Після виступу Молотова слово було надане представникові Ефіопії Таезас.

Представник Ефіопії підкреслив, що його країна наполягає на тому, щоб Італія відповіла за участь в агресії.

Далі з промовою виступив грецький делегат Цалдаріс. Він спробував використати дебати на італійську заяву, щоб ще раз повторити спроби, які провалилися раніше, поставити на одну дошку жертву агресії — Албанію з агресором — Італією.

ність в проекті договору визначення Румунії як співвоюючої сторони, бо її воєнні та економічні зусилля на останньому етапі минулої війни дають право на таке визначення.

Татареску наводить докладні дані, що характеризують воєнні зусилля Румунії в боротьбі за спільну справу Об'єднаних націй.

Зазначивши, що в проекті мирного договору нічого не сказано про репарації з боку Німеччини і Угорщини на користь Румунії, Татареску наполягає на відшкодуванні цими країнами збитків, завданих ними Румунії. Румунія погоджується приєднатися до всіх заходів, які будуть вжиті організацією Об'єднаних націй щодо обмеження складу армії і озброєння всіх народів. Проте вона вважає несправедливим характер воєнних обмежувальних заходів, визначених проектом мирного договору щодо Румунії, які мають репресивний характер.

Переходячи до економічних статтей проекту Мирного договору, Татареску говорить, що деякі з цих статтей важко здійсненні і через свою складність і невизначеність можуть відкрити шлях до штучних вимог, які неможливо передбачити і оцінити.

«У питанні про репарації, які повинні бути виплачені союзним державам, — відзначає Татареску, — ми не можемо не говорити про те, що Радянський Союз, якому більш, ніж будь-якій іншій державі, належить право вимагати від Румунії повних репарацій, обмежився, проте, вимогою відшкодувати лише 1/8 шкоди, зазнаної ним з її вини. Було б тому дивним бачити, що інші союзні і з'єднані держави, на території яких Румунія ніколи не провадила військових дій, пред'явили до неї вимоги тим більш важкі, що її економічне становище погіршало».

Після закінчення промови Татареску румунська делегація залишила зал засідань. Головуючий Бірнс запросив членів Конференції висловитися з приводу міркувань, наведених румунською делегацією. Слово було надане представникові радянської делегації Вишинському.

дянського Союзу на всіх театрах війни, вона вийшла з війни проти Об'єднаних націй, вона розірвала відносини з Німеччиною та її сателітами, вона вступила у війну на стороні союзних держав проти Німеччини та Угорщини. Румунія зобов'язалася за угодою про перемир'я, укладеною 12 вересня 1944 року, виставити проти спільного нашого ворога, ворога всіх Об'єднаних націй, не менше 12 дивізій із всіма засобами підсилення. Цим актом Румунія надала свою допомогу Об'єднаним націям і, в першу чергу, Радянському Союзу, який більше, ніж інші країни, зазнав тягара військових нападів з боку Німеччини та її сателітів.

Дальший розвиток воєнних подій підтвердив значення кроку, який зробив румунський народ, кроку, який поклав в тому, що румунський народ скинув уряд Антонеску, цю гітлерівську агентуру і, ставши на сторону демократичних країн, був одним з активних учасників у боротьбі проти гітлерівської Німеччини та сателітів, що залишилися їй вірними.

Протягом майже двох років румунський уряд сумлінно виконує угоди про перемир'я і, зокрема ті умови угоди, які стосуються завдань демократизації громадського та державного ладу цієї країни. За ці два роки румунський уряд провів такі важливі державні заходи, як земельну реформу. В результаті земельної реформи було ліквідовано в основному безземелля в Румунії. Сотні тисяч румунських селян одержали землю, а це не могло не зробити сприятливого впливу на становище всього народного господарства Румунії.

Ряд інших демократичних законодавчих заходів, проведений за ці роки в Румунії в інтересах народу. Все це, а також зовнішня політика, яку провадить румунський уряд, свідчить про прагнення румунського уряду послідовно, твердо здійснювати про-

але й не випускати з поля зору національні інтереси країн переможених. Це особливо треба мати на увазі при розгляді економічних статтей проекту Мирного договору, зокрема таких статтей, як, наприклад, стаття 24, в якій, на жаль, Рада міністрів не досягла угоди. Ця стаття пропонує покласти на Румунію відповідальність не тільки за пряму шкоду, яку завдано її участю у війні проти Об'єднаних націй, але й за так звану посередню шкоду, тобто, інакше кажучи, реалізувати принцип, відомий ще з римського права, тобто: «Damnum emergens, lucrum cessans».

Це — непосильна справа для даної країни в сучасних умовах, і це є однією з причин, через які, з огляду на різний підхід до завдань відшкодування шкоди не було досягнуто угоди в Раді міністрів. Також треба назвати статті 27 і 30, в яких не було досягнуто угоди в Раді міністрів, які повинні бути погоджені, як ми сподіваємось, в дальшій роботі нашої Конференції. Радянський уряд і радянська делегація розраховують, принаймні, на те, що їх позиція, обґрунтована і справедлива, буде взята до уваги іншими делегаціями і на цій підставі стане можливим досягти спільної згоди.

Основним принципом, яким керується радянська делегація, яким вона керувалася два роки тому, укладаючи угоду про перемир'я з Румунією, як і з іншими колишніми сателітами Німеччини, є те, щоб відшкодування шкоди було обмежене певними границями, щоб так звана компенсація була частковою, тому що нема можливості, виходячи з об'єктивних умов і об'єктивного становища тих країн, які завдали шкоди Об'єднаним націям своєю участю у війні проти них, — нема можливості вимагати відшкодування завданої шкоди повністю з розрахунком на те, що вони спроможні будуть виконати ці вимоги. Але ставити

(Закінчення на 4-ій стор.).

час він висловлює почуття подяки Болгарії народам СРСР, Великобританії, США та інших союзних країн, які забезпечили перемогу над гітлерівською Німеччиною і перешкодили тріумфові фашистського варварства.

—Ми—люди нової Болгарії, — говорить Кулішев, — ні з якій мірі не хочемо применшувати злочини тих, хто штовхнув нашу країну у війну на стороні Німеччини. Ганебний союз з Німеччиною, оголошення війни Англії і США, перетворення Болгарії на воєнну базу Гітлера і темні дії прогітлерівської кліки, які пізніше примусили СРСР оголосити війну Болгарії — ось злочини, автори яких були суворо покарані болгарським народним трибуналом.

Кулішев відмічає разом з тим тривалу боротьбу болгарського народу проти фашистської диктатури та опір, який вчинив болгарський народ гітлерівській Німеччині, що поневолила його країну. Кулішев підкреслює, що болгарська армія не брала участі у німецькій агресії в Греції і Югославії. Кулішев відмічає заслугу болгарського народу, яка полягає в тому, що в найкритичніший момент війни на Сході болгарський народ зумів мужньо протистояти жахливому натискові Гітлера і перешкодити болгарському урядові послати хоча б одного болгарського солдата проти Червоної Армії.

Після всенародного повстання 9 вересня 1944 р. уряд нової Болгарії кинув всю свою армію, що налічувала не менше півміліона чоловік, для переслідування гітлерівських військ за межами болгарських кордонів. Протягом 8 місяців болгарські війська провадили бої в Македонії, Сербії, Угорщині і Австрії, втративши при цьому понад 32 тисячі убитими і пораненими.

Перейшовши до обвинувачень в агресивності, висунутих проти шовіністичний дух, Кулішев далі говорить: «Я хочу висловити подяку болгарського народу урядам СРСР, Великобританії і Сполучених Штатів Америки за те, що вони взяли до уваги участь Болгарії у війні проти Німеччини і відмовилися від вимог воєнних репарацій з Болгарії. Я повинен також подякувати за те, що в проекті договору в зв'язку з питанням про репарації цілком ясно відбито участь болгарського народу у визволенні Югославії і Греції. Тим більше незрозумілими, необгрунтованими і несправедливими є вимоги грецького уряду щодо Болгарії».

Болгарія є дунайською країною і, природно, вона дуже зацікавлена у проблемі Дунаю. Тому вона просить про об"єктивну участь у контролі над Дунаєм.

Нова Болгарія не має ніяких агресивних задумів, заявляє Кулішев, болгарський народ хоче будувати своє майбутнє на базі праці, міжнародного співробітництва і тривалого миру.

Промова Ржімовського

— Доля народів буває інколи трагічна, — сказав Ржімовський, — особливо тоді, коли ці народи, діючи всупереч своїм життєвим інтересам, втягуються в дії, які приводять їх до поразки. До таких народів належить Болгарія.

Ми впевнені, що коли б болгарський народ міг вільно вибирати, як йому діяти під час останньої війни, він ні в якому разі не приєднався б до наших противників.

Нам здається, що Болгарія заслужила поблажливого і людського ставлення. Вона — єдина слов'янська держава, яка була в рядах наших противників. І Польща, яка також є слов'янською державою, простягає руку болгарському народові, щоб допомогти зуміє, або не хоче зрозуміти ні тих глибоких змін, ні тих демократичних перетворень, які відбулися на Балканах і, зокрема, в Болгарії.

На Конференції не раз говорилося, що мир з переможеними країнами повинен бути не миром помсти, а миром справедливим, отже міцним і тривалим. Цей принцип повинен бути застосований і до Болгарії.

Мануїльський нагадує, що партизанський рух, так само як і загальний рух опору в Болгарії, ріс і зміцнювався ще до перевороту 9 вересня 1944 р. Наскільки цей партизанський рух був істотною підмогою в боротьбі союзних військ, видно з того факту, що англійське командування підтримувало постійний контакт з ним через офіцерів зв'язку і постачало партизанам озброєння та обмундирування через Югославію.

Тисячі антифашистів, які боролися проти пронімецької зовнішньої політики тодішнього болгарського уряду, були кинуті в тюрми. Було ухвалено сотні смертних вироків. Багато тисяч чоловік було відправлено в концентраційні табори.

Після державного перевороту 9 вересня 1944 р. новий болгарський демократичний уряд цілком і повністю віддав свою армію в розпорядження союзного командування. Дії болгарських частин, які оперували в складі радянської армії, сприяли швидкому визволенню від противника Балканського півострова і перешкодили німцям вивезти звідти більшу частину воєнних цінностей.

«Я запитую, — говорить Мануїльський, — чи було б справедливим, при наявності цих фактів, відрізати від Болгарії десяту частину території в районі Родопських гір на користь Греції? Ні. Це було б несправедливістю. Ми ма-

На вечірнє пленарне засідання Мирної конференції була запрошена делегація Угорщини для викладення точки зору угорського уряду щодо проекту Мирного договору з Угорщиною, виробленого Радою міністрів закордонних справ. Від імені делегації виступив угорський міністр закордонних справ Дьєндьєші.

Промова Дьєндьєші

Дьєндьєші висловив сподівання, що Паризька конференція забезпечить тривалий мир придунайським країнам, що сприятиме втихомиренню всієї Європи.

Сьогодні перед Мирною конференцією виступає нова Угорщина, Угорщина демократична, — говорить Дьєндьєші, — яка бажає жити в мирі і згоді з всіма своїми сусідами.

«Ми з задоволенням приймаємо руку, яку нам протягає румунський уряд, — говорить він, — бо нашим бажанням здавен є жити в згоді з нашим східним сусідом. Проте для цього необхідно врегулювати існуючі між нами незгоди». Говорячи про возз'єднання Трансільванії з Румунією, що передбачається в проектах мирних договорів з Угорщиною та Румунією, розроблених Радою міністрів закордонних справ, Дьєндьєші від імені угорського уряду просить повернути Угорщині приблизно $^1/_5$ частину переданої території (22 тис. кв. км. з 103 тис. кв. км. території всієї Трансільванії).

Частина промови угорського міністра закордонних справ була присвячена питанню про становище угорської меншості у Чехословаччині. Здивування присутніх викликала просьба угорської делегації про надіслання Мирною конференцією міжнародної комісії експертів з дорученням обслідувати становище угорської меншості у Чехословаччині.

Переходячи до економічних ру, представник Угорщини вказу на тяжкі збитки, що зазнала йог країна в результаті війни і воєн них подій.

«Суми, що передбачені дл сплати репарацій, — продовжува Дьєндьєші, — можуть бути по криті тільки завдяки доброзичл вому ставленню з боку Радя ського Союзу, який дав нам мож ливість прогресивно розподілит наші поставки, з віднесенням рахунок двох перших річних пл тежів вартості угорської участі важливому закордонному підпри ємстві. Цей благородний намір разом з подякою, якою ми зо бов'язані визволителям нашої країни, зобов'язує нас сконцен трувати всі свої зусилля для то го, щоб з усією енергією викона ти наші зобов'язання».

Ми були раді дізнатися, — за являє наприкінці Дьєндьєші, — що підписання миру дасть на можливість вступити до організа ції Об'єднаних націй. Ми будем просити дозволу вступити до не і вже зараз ми можемо запевнит що будемо в цій організації ще ро співробітничати всіма силам які ми маємо.

Заява чехословацько делегації

Після виступу Дьєндьєші сл попросив чехословацький деле Масарік. Кваліфікувавши де твердження угорської делега як безпрецедентні і такі, що мають нічого спільного з про том обговорюваного Мирного говору, Масарік заявив, що че словацька делегація вважає за обхідне уважно розглянути уг ську заяву. Він запропонував класти обговорення цієї заяви наступного засідання. Ця пропо ція була прийнята.

Відповідальний редактор
Ф. МАКІВЧУК.

БФ02260. Адреса редакції: м. Київ, вул. Воровського. 22. Телефони редакції: 4-35-24, 4-23-51, 4-11-68. Зам. № 2450.

Друкарня «Радянська Україна», Київ, Прозорівська. 59. тел. 4-20-25, 4-34-08, 4-20-45.

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Город Одесса

В+№ 872

Видом на жительство служить не может

Действительно по „15“ Октября 1945 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Фото-карточка

Выдано Тримойло Изиат Вос.
(фамилия, имя, отчество)

года рождения 1904, место рождения х Федерихин Штепевского р-на Сумской об

в том, что он по прибытии из Австрии

с „10“ 09 м-ца по „21“ 09

м-ца 1945 г. содержался в Одесском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства х Коцари Штепевского р-на Сумской об
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) подпоручик (подпись)

К 55

3

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА №11114.

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Румынско-Советскую **границу**

1. Фамилия, имя отчество. Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Гримайло Евнай Васильевич. Немецкая
2. Год, месяц и число рождения	1904 года
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	хут. Федиркин. Штепивского р-на, Сумской обл
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	хут. Копари. Штепевский р-н. Сумской обл Там-же
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинец. родной яз. Укр. другими яз. не владею
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Не состоял
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	Не имею
8. Образование, когда, где учился, что окончил	2 класса
9. Профессия, специальность	нет
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	Сосиров не судим

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
1939	1941	Колхоз „Верный Шлях"	рядовым	по месту жительства

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	Военнообязанный
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	не участвовал, не имею

14. Прохожение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
6/IV 45	7/IV 45	235 З.С.П. Кр-ц. Действующая армия		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	Не был
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	Не успел эвакуироваться
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов	Арешту, допросу не подвергался

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
1941	1943	Колхоз „Верный шлях"	рядовым. Поменту жительства	

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)	20/VI 43 г. Насильственно угнан в Австрию
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден	Не допрашивался

4

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
20/IV 43	6/IV 45	Уборка города	г. Вена. Австрия.	Чернорабочий.

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)	Не был, не служил
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)	Незнаю никого
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)	В июне 1945 г. Возвращен в СССР

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Гримайло Евдокия Андреевна	1914.	сестра	х. Кочари. Шпеневский р. Сумской обл.	
Гримайло Василий Андреевич	1918	брат	в р-ка	

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	Копыца Макар Петрович Петренко Тихон Пилипович
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Ничего
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	хут. Коцари. Штепевского р-на Сумской обл.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Справки. 2.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Дактилоотписк указательного пальца правой руки	Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Гримайло

Анкета заполнена «11» IX 1945 г. в

Одесский проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

Оперуполномоч. Окр. «Смерш» ст. лит.

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

Вихневич

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«11» IX месяца 1945 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Гримайло И.В. в 1943 г. угнан в австрию рабочий. Других компроматериалов не установлено. Полагал бы: направить домой.

(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ: Направить в Штепевский р-н Сумской обл.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ Нач. отд. Окр. «Смерш» Ункхо де капитан [illegible]

(должность, звание и фамилия (разборчиво) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Зам. нач. Окр. «Смерш» [illegible] [illegible]

(должность, звание и фамилия) (подпись)

(должность, звание и фамилия) (подпись)

Arbeitskarte für ..... Arbeitskräfte

aus .....

292685

linker Zeigefinger

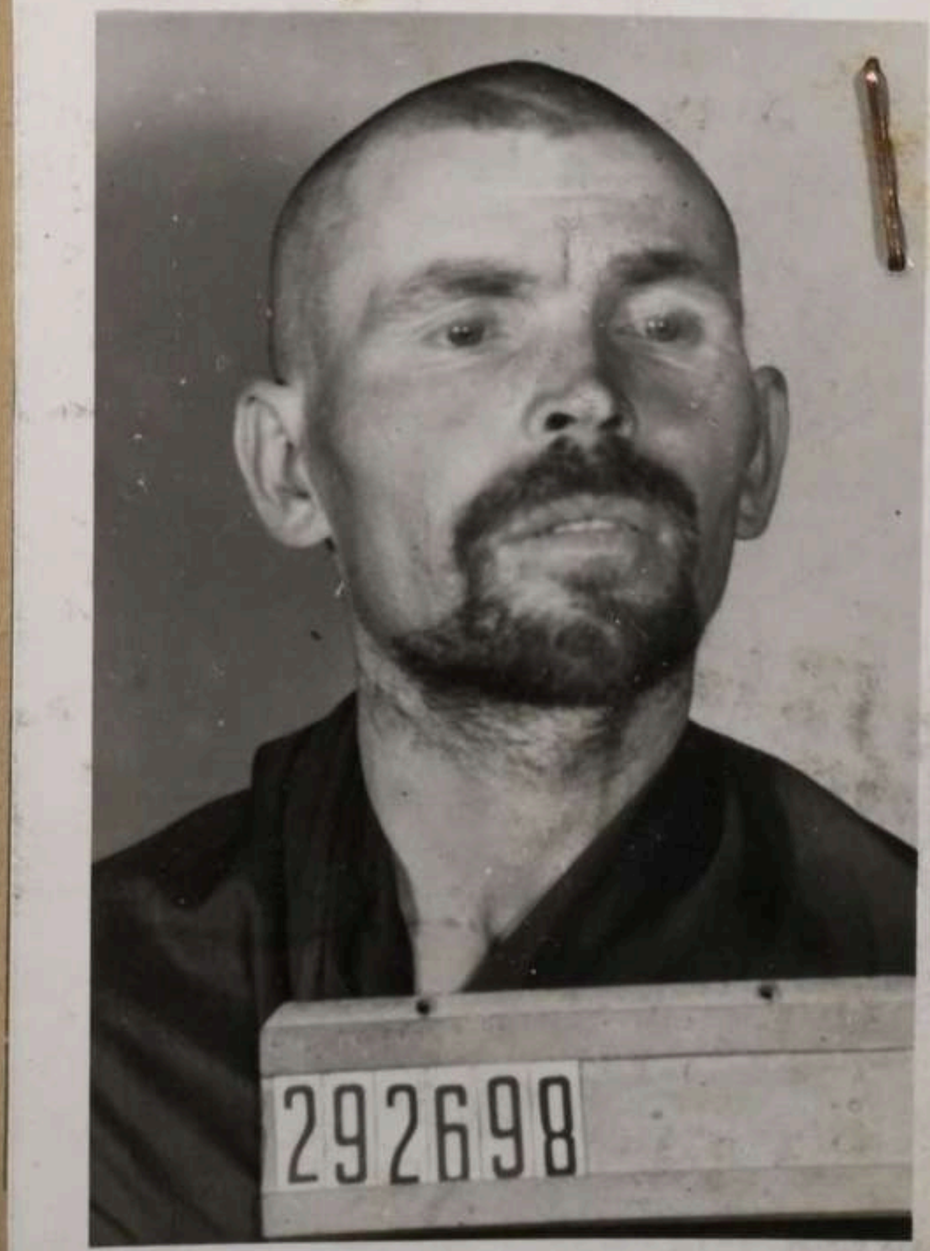


Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger

Q/0550.



Herkunftsland: Altsowjetruss.Gebiet Nr. 2

Arbeitskarte

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

LAA. Wien-N.-D. Nr. XIX/ 386 / 2876

Familienname: Hrunailo Rufname: Ignat
(bei Frauen auch Geburtsname:

led., verh./verw./geschied.

Geburtstag: 20.12.04 Wird die deutsche Sprache beherrscht? ja/nein*) männl./weibl.

Heimatort: Fedirkin Kreis:

Staatsangehörigkeit: sowjetruss.(Ostarb.)

Beschäftigt als: Hilfswerker (Berufsgruppe: 23A16)

Arbeitsbuch / Ersatzkarte Nr.: Berufsgruppe:

Unternehmer (Arbeitgeber): Gemeindeverwaltung Wien

Arbeitsstelle (Ort): Wien 1., Rathaus Kreis:

Widerruf vorbehalten

Ausgestellt am 21.7. 194 3 Gültig bis auf weiteres

*) Nichtzutreffendes streichen.

Wenden! Tourner! Vedi a tergo! Zie ommezijde! Vend! Fordits! Intoarceți! Okreni! Obrát! Обърни! Обернути! Obracać!

Diese Arbeitskarte gilt als Paßersatz im Sinne des § 36 der Paßbekanntmachung vom 7. 6. 32 (RGBl. I S. 257).

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

Ця карта праці управнює до праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Entwest [illegible]

am 20. Jul 1943

Landesarbeitsamt Wien-Niederdonau

Durchgangslager Straßhof

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron indiqué. Elle perd sa validité si le porteur abandonne ce poste.

Questa tessera di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzionato direttore d'azienda e perde la sua validità all' atto dell' abbandono di questo posto di lavoro.

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den genoemden bedrijfsleider en verliest hare geldigheid bij het verlaten von het werk.

Dette Arbejdskort giver kun Ret til Arbejde hos haevnede Arbejdsgiver og mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades.

Ez a munkajegy csak a megnevezett munkavezetőnél való munkára jogosit és a munkahely elhagyása után ervényét veszti.

Această legitimație de muncă este valabilă numai la șeful de întreprindere numit. Ea își pierde valabilitatea în caz de părăsire a acestui loc de muncă.

Ova radnička karta daje pravo na posao samo kod označenog šefa preduzeća i neće važiti ako to zaposlenje bude napušteno.

Tento pracovný lístok oprávňuje k práci len u menovaného správcu podniku a opustením tohoto pracovného miesta stáva sa neplatným.

Това удостовѣрение важи само за работа при означения ржководитель на предприятието. То губи значението си при напущането на това мѣсто.

Ця карта праці управнює до праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für [illegible]gen des Wirtschaftsamts

Raum für [illegible]ermerke des Arbeitsamts

Нач. Штеповского ДОМЛ

16. Перечисление лиц администрации предприятия, лагеря, общежития, полицейских и других лиц, виновных в эксплоатации и истязаниях советских граждан (фамилии и имена, должности, по возможности адреса их, приметы), а также членов семьи хозяев с характеристикой их отношения

майору т. Егорову

8

Просим проверить и сообщить на

Располагаете ли вы к/материалами

20 ноября 1946 г. Нач. Гримайло Игнат Васильев.

1904 г. рожд. урож. х. Федорки Сребабин. с/с

Штеповского р-на Сумской области

Гр. Гримайло проходит фильтрацию при Штеповском ДОМЛ

Нач. Штеповского ДОМЛ

капитан [signature] (Ярецкий).

14. Краткое изложение условий работы и жизни в неволе (род работы, число часов работы, оплата, питание, жилище, снабжение необходимыми предметами— обувью, одеждой и др., охрана и т. д.)

Справка

Гремайло Игнат Васильевич по учетам Штетовского ромрб не проходит

[signature]

3/XII 46 г.

15. Краткое изложение фактов издевательств, насилий, истязаний, побоев и других преступных действий владельцев предприятий, их служащих, хозяев, хозяек и других лиц по отношению к угнанным в германскую неволю

9

"УТВЕРЖДАЮ"
председатель районной проверочно-фильтрационной комиссии
капитан КРЕСЬКО

"20" ноября 1946 г.

Сов. секретно

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

по фильтрационному делу

Мы члены проверочно-фильтрационной комиссии при Штеповском РО НКВД, рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного Советского гражданина Грымайло Гнат Васильевич, прибывшего к месту постоянного жительства село Сродабино Штеповского района, Сумской области 1946 года и найдя, что: Грымайло пройдя фильтрационную комиссию при Штеповском РО НКВД сомнений никаких не вызывает со стороны членов комиссии т.к. последний насильственным путем был угнан на каторжные работы в Германию.

Руководствуясь приказом НКВД - НКГБ №00268 от 6 июня 1946 года.

ПОСТАНОВИЛИ:

1. Считать гр. Грымайло Гнат Васильевич

Архивное ф-д № 34491

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в [illegible] фонде

как Наход. в Австрии

справочном учете. с отражением на операт[illegible]

Пересмотрел [illegible]

Согласны:

Начальник отделения

Нач. 4 отд. УКГБ при [illegible] УССР по Сумской обл.

30-VII 1953

/ТОРОВ/

Члены комиссии:

ВРИД. САМ. НАЧ. ШТЕПОВСКОГО РО МВД

Сержант /КУРОЧЕНКО/

Архфил 34491 10

1. Фам. Гримайло

2. Имя Игнат

3. Отч. Васильевич

4. Год рожд. 1904 5. Место рожд. х. Хутерки Штепевский рн. Сумской обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию х. Коцари Штепевского рна. Сумской обл.

7. Проф. (спец.) нет

8. Парт. б/п 9. Нац. укр 10. Гражд. сер

11. За границей был с VI 1913 г. по IV 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

Австрия - рабочий

А Василий

(фамилия составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Одесса

Город

Область

Республ. Усер

Фильтрацию прошел

с 9/IX 1946 г.

по 21/IX 1945 г.



Дактилоскопск указательного [illegible] правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направлен в по месту жительства

б) выбыл направлен 21/IX 1945 г. Сумская обл. (указать точный адрес куда выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму) Шосткинский р-н г. Конотоп

в) Личное дело направлено «30» IX 1945 г. при № 11114 в 1 Спецотдел УНКВД Сумск. обл. (точное название органа НКВД--НКГБ)

г) Разные отметки

1. Фам. Гримайло 34491

2. Имя Игнат

3. Отч. Васильевич

4. Год рожд. 1904 5. Место рожд. хут. Хутерки Штеневского рна. Сумской обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию х. Копари. Штеневского рна. Сумской обл.

7. Проф. (спец.) нет

8. Парт. б/п 9. Нац. укр. 10. Гражд. сер.

11. За границей был с VI 1943 г. по IV 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

Австрия - рабочий

[signature]

(фамилия составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Одесса

Город

Область

Республ. Усср

Фильтрацию прошел

с 9/IX 1945 г.

по 21/IX 1945 г.



Дан[illegible] указательного пальца правой руки Гримайла

а) Решение фильтрац. комиссии: Направить по месту жительства

б) выбыл 21/IX 1945 г. Сумская обл.
направлен (указать точный адрес куда
Шпеневский р-н
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен
ж. Коцари
в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «35/IX 1945 г. при № 11114
в 1 Спецотдел УНКВД Сумской обл.
(точное название органа НКВД--НКГБ)

г) Разные отметки

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ ПОДПИСЬ

данном деле пронумеровано 11 листов

одиннадцать

12 01 1993 г.

Должность архив. 1 кат.

Подпись ОВ

27.10.2026 ввл

Арт. 1-С-3803-1